

# eurochron

ⓓ Használati útmutató

## Rádiójel vezérlésű időjárásjelző állomás EFWS S250

Rend. sz.: 1497003

2 - 23. oldal

CE

1. Bevezetés .....	4
2. A szimbólumok magyarázata .....	4
3. Rendeltetésszerű használat .....	5
4. A szállítás tartalma .....	5
5. Jellemzők és funkciók .....	6
6. Biztonsági előírások .....	6
a) Általános tudnivalók .....	6
b) Elemek és akkumulátorok .....	7
c) Személyek és a termék .....	7
d) Elektromos biztonság .....	8
7. Kezelőszervek .....	9
a) Időjárásjelző állomás .....	9
b) Külső érzékelő .....	10
8. Elhelyezés és szerelés .....	12
9. Üzembe helyezés .....	12
a) Az elemek berakása az időjárásjelző állomásba .....	12
b) Az időjárásjelző állomás működtetése hálózati adapterrel .....	13
c) Az elemek berakása a külső érzékelőbe .....	13
d) A külső érzékelő tesztelése .....	14
e) DCF vétel .....	14
10. Beállítások .....	15
a) Alapbeállítások (idő, dátum, mértékegység) .....	15
b) Riasztási idő beállítása .....	16
c) Ébresztés- és fagyriasztás aktiválás/deaktiválás .....	16
11. Funkciók .....	17

1. Funkciók .....	17
a) A külső érzékelő .....	17
b) Ébresztőhang leállítás és szundi funkció .....	17
c) Háttérvilágítás át-/bekapcsolás .....	17
d) Légnyomás kijelző átkapcsolás .....	17
e) Hőmérőpont kijelzése .....	18
f) Fagyriasztás kikapcsolása .....	18
g) Minimum-maximum kijelzések .....	18
h) Hőmérséklet-, légnedvesség és légnyomás trendek kijelzése .....	19
i) Mérési adatok a mérési tartományon kívül .....	19
j) Holdfázisok .....	19
k) Kalibrálás .....	19
l) Nyári időszámítás .....	20
m) Időjárás előrejelzés szimbólumai .....	20
12. Ápolás és tisztítás .....	21
13. Megfelelőségi nyilatkozat (DOC) .....	21
14. Eltávolítás .....	22
a) Termék .....	22
b) Elemek és akkuk .....	22
15. Műszaki adatok .....	22
a) Időjárásjelző állomás .....	22
b) külső érzékelő .....	23
c) Hálózati adapter .....	23

# 1. Bevezetés

---

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy ezt a készüléket választotta.

A készülék megfelel a nemzeti és az európai törvényi követelményeknek.

A készüléknek ebben az állapotban való megtartására és a veszélytelen használat biztosítására a felhasználó köteles ezt a használati útmutatót figyelembe venni!



Ez a használati útmutató ehhez a készülékhez tartozik. Az útmutató fontos tudnivalókat tartalmaz a használatba vételhez és a kezeléshez. Legyen tekintettel erre, amikor a terméket másnak továbbadja. Őrizze meg tehát a használati útmutatót, hogy szükség esetén fellapozhassa.

Műszaki jellegű kérdéseivel forduljon az alábbi

címekhez: Németország:

[www.conrad.de/kontakt](http://www.conrad.de/kontakt)

Ausztria:

[www.conrad.at](http://www.conrad.at)

[www.business.conrad.at](http://www.business.conrad.at)

Svájc:

[www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. A szimbólumok magyarázata

---



A háromszögbe foglalt villám szimbólum akkor jelenik meg, ha az egészségét fenyegeti veszély, például áramütés.



A háromszögbe foglalt felkiáltójel az útmutató olyan fontos tudnivalóira hívja fel a figyelmet, amelyeket okvetlenül be kell tartani.



Ahol a nyíl jelkép látható, ott az útmutató különleges ötleteket és tudnivalókat közöl.

## 3. Rendeltetészerű használat

---

A termék a dátum és az óraidő, valamint a bel- és kültéri hőmérséklet és a bel- és kültéri légnedvesség kijelzésére szolgál. A készülék méri a környezeti légnyomást, kijelzi, és egy légnyomás trendet jelenít meg. A készülék tárolja minden egyes napon a hőmérséklet- és légnedvesség maximális és minimális mért adatait. A holdfázisokat a készülék sematikus jelképekkel ábrázolja. A külső érzékelőbe beépített DCF vevőn keresztül az órán automatikusan megjelenik a pontos idő. Az időjárásjelző állomás előre jelzi a következő napok időjárását, ébresztést ad szunnyadás funkcióval, fagy riasztási funkcióval rendelkezik, a hőmérséklet mértékegysége átkapcsolható °Celsius és °Fahrenheit között.

A készüléket csak zárt térben szabad használni, azaz a szabadban nem. A nedvességgel való érintkezését (pl. fürdőszobában vagy hasonló helyen) okvetlenül kerülni kell.

Biztonsági és engedélyezési okokból tilos a készüléket átalakítani és/vagy módosítani. Ha a készüléket a fent leírtaktól eltérő célokra használja, a készülék károsodhat. Ezen kívül a szakszerűtlen kezelés rövidzárlat, tűz, áramütés stb. veszélyét is előidézheti. Figyelmesen olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót. Ha a készüléket másoknak továbbadja, adja hozzá a használati útmutatót is.

Az összes előforduló cégnev és készülékmegnevezés a mindenkori tulajdonos márkanéve. Minden jog fenntartva.

## 4. A szállítás tartalma

---

- Rádiójel vezérlésű időjárásjelző állomás
- Külső érzékelő
- Kábelkötegelő
- Hálózati adapter
- használati útmutató

### Aktuális használati útmutatók

Töltse le az aktuális használati útmutatókat a [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) linkről, vagy szkennelje be az ábrán látható QR kódot. Kövesse a web-oldal útmutatásait.



## 5. Jellemzők és funkciók

---

- Hőmérséklet, légnedvesség és légnyomás mérése beltéren és kültéren
- Éles színes kijelző
- Hálózati adapterrel rendelkezik a tartós háttérvilágítás biztosítására.

## 6. Biztonsági előírások

---



Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és különösen a biztonsági előírásokat tartsa be. Ha nem tartja be az ebben a használati útmutatóban szereplő biztonsági és a szakszerű használatra vonatkozó előírásokat, az ebből eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért nem vállalunk felelősséget. Ezen kívül ilyen esetekben érvényét veszíti a szavatosság és a garancia is.

### a) Általános tudnivalók

- A készülék nem játék. Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól.
- Ne hagyja a csomagolóanyagokat szanaszét heverni, mert veszélyes játékszerré válhatnak gyermekek kezében.
- Óvja a készüléket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napsugárzástól, erős rázkódásoktól, magas páratartalomtól, nedvességtől, éghető gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos használat már nem lehetséges, ne használja tovább a készüléket, és védje meg a véletlen használatba vételtől. A biztonságos használat már nem biztosítható, ha a készüléknek
  - látható sérülései vannak,
  - már nem működik rendeltetés szerűen,
  - hosszabb időn keresztül kedvezőtlen körülmények között volt tárolva, vagy
  - súlyos szállítási igénybevételnek volt kitéve.
- Kezelje óvatosan a készüléket. Lökés, ütés, vagy már kis magasságból való leejtés következtében is megsérülhet.
- Forduljon szakemberhez, ha kétségei támadnak a készülék működésével, biztonságosságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban.
- Karbantartást, beállítást és javítást csak szakemberrel vagy szakmühellyel végeztesen.



- Ha még lenne olyan kérdése, amelyre ebben a használati útmutatóban nem talál választ, forduljon a műszaki ügyfélszolgálatunkhoz vagy más szakemberhez.



## **b) Elemek és akkumulátorok**

- Az elemek/akkumulátorok berakásakor ügyeljen a helyes polarításra.
- Vegye ki az elemeket/akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, hogy megelőzze a kifolyásukból származó károkat. A kifolyt vagy sérült elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve marási sérüléseket okozhatnak. Ha hibás elemeket/akkumulátorokat kell kézbe venni, viseljen védőkesztyűt.
- Az elemeket/akkumulátorokat úgy tárolja, hogy gyerekek ne férhessenek hozzájuk. Az elemeket/akkumulátorokat ne hagyja szabadon heverni, mert gyerekek vagy háziállatok lenyelhetik őket.
- Az összes elemet/akkumulátort egyszerre kell cserélni. A régi és új elemek/akkumulátorok vegyes használata esetén kifolyásuk miatt a készülék károsodhat.
- Ne szedje szét az elemeket/akkumulátorokat, ne zárja rövidre, és ne dobja tűzbe őket. Ne próbáljon meg nem feltölthető akkumulátorokat feltölteni. Robbanásveszély!

## **c) Személyek és a termék**

- Ne zárja el a szellőző nyílásokat a készüléken. Soha ne fedje le a készüléket.
- A termék kizárólag privát használatra van tervezve. A készülék nem alkalmas iparszerű, kereskedelmi vagy orvosi célokra. A gyártó nem vállal felelősséget, ha a készüléket háziipari műhelyekben, ipari üzemekben vagy hasonló tevékenységeknél használják.
- A külső érzékelő alkalmas kültéren való használatra. Vízbe merítve vagy víz alatt azonban nem használható.
- A készüléket csak mérsékelt klímában használja, trópusi klímában ne.
- Ne használja a készüléket kórházban, vagy más gyógyászati intézményben. Annak ellenére, hogy a készülék viszonylag gyenge rádiójelet bocsát ki, ezeken a helyeken az életfenntartó készülékekben működési zavart idézhet elő. Ugyanez vonatkozik esetleg más területekre is.
- Iskolákban és más oktató intézményekben, hobbi- és barkácsolóműhelyekben a készüléket csak szakértő, felelős személyzet jelenlétében szabad használni.



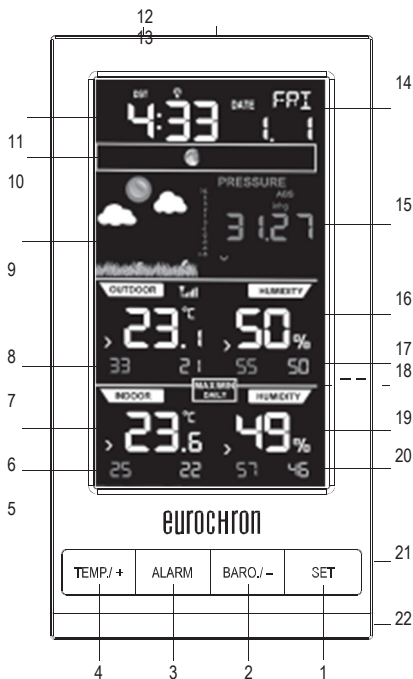
## d) Elektromos biztonság

- A tápáramellátásra csak az együzttszállított hálózati tápegységet szabad alkalmazni.
- A hálózati adapter számára feszültségforrásként csak a közüzemi elektromos hálózat egy szabványos dugaszoló aljzata használható. Ellenőrizze a hálózati adapter csatlakoztatása előtt, hogy az adapteren megadott feszültség azonos-e az Ön áramszolgáltatójának a feszültségével.
- A készülék kivitele a II. érintésvédelmi osztálynak felel meg. Feszültségforrásul csak a közüzemi elektromos hálózat egy szabványos dugaszalja (230V~/50Hz) szolgálhat.
- Ne öntsön ki folyadékot a készülék felett, ill. ne rakjon semmilyen folyadékot tartalmazó edényt a készülék mellé. Ha mégis folyadék kerülne a készülék belsejébe, azonnal áramtalanítsa a hozzá csatlakoztatott hálózati dugaszaljat(pl. a kismegszakító lekapcsolásával), majd húzza ki a hálózati dugót a dugaszaljból. Ezután a készüléket nem szabad tovább használni, el kell vinni egy szakszervizbe.
- Ne használja azonnal a készüléket, ha hideg helyről meleg helyiségbe vitte. Az eközben keletkező kondenzvíz bizonyos körülmények között tönkretelheti a készüléket. Hagyja a készüléket először szobahőmérsékletre melegedni, mielőtt csatlakoztatná és használná. A körülményektől függően ez több óráig is eltarthat.
- A hálózati dugaszalj legyen a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen.
- A hálózati csatlakozódugót soha ne a vezetékénél fogva húzza ki a dugaszolóaljzathól, hanem az erre a célra kialakított fogófelületnél fogva.
- Húzza ki a hálózati dugót a dugaszaljból, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- Biztonsági okokból zivatar esetén mindig húzza ki a hálózati tápegységet a konnektorból.
- A hálózati kábel ne nyomódjon szét, ne törjön meg, ne sértsék meg éles szélek, és egyéb módon sem érje mechanikai terhelés. Kerülje a hálózati kábel túlzott hőterhelését nagy meleg vagy nagy hideg által. Ne változtassa meg a hálózati kábelt. Ha nem veszi ezt figyelembe, a hálózati kábel megsérülhet. A sérült hálózati kábel életveszélyes áramütést okozhat.
- Ha a hálózati tápegység láthatóan sérült, ne érintse meg, mert életveszélyes áramütés érheti! Ehhez először áramtalanítsa azt a dugaszaljat, amelyre a tápegység csatlakoztatva van (a hozzátartozó kismegszakító lekapcsolása, vagy a biztosíték kicsavarása által), majd az áramvédő kapcsolót is kapcsolja le, hogy a dugaszalj mindegyik pólusa le legyen választva a hálózatról). Csak ezután húzza ki a hálózati tápegységet a hálózati dugaszaljból. A meghibásodott hálózati tápegységet környezetbarát módon távolítsa el, ne használja többé. Cserélje ki azonos konstrukciójú hálózati tápegységre.
- A hálózati adaptereket soha nem szabad nedves kézzel be- vagy kidugaszolni.



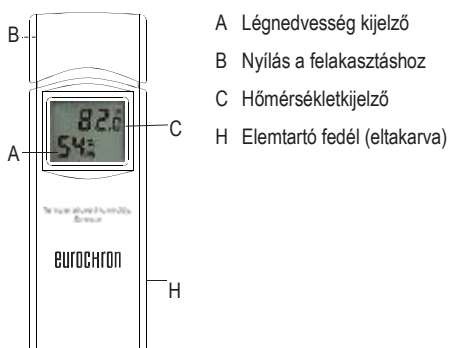
# 7. Kezelőszervek

## a) Időjárásjelző állomás














- 1 SET gomb
- 2 BARO./- gomb
- 3 ALARM gomb
- 4 TEMP./+ gomb
- 5 Max-min hőmérséklet (beltéri)
- 6 Beltéri hőmérséklet
- 15 7 Max-min hőmérséklet (kültéri)
- 8 Elemtartó fedél (eltakarva)
- 9 Időjárás szimbólumok
- 16 10 Holdfázisok (a holdfázisok grafikus kijelzése)
- 17 11 Óraidő
- 19 12 LIGHT/SNOOZE gomb (fény/szunnyadás funkció a felső oldalon)
- 20 13 Felasztó nyílás
- 14 Dátum
- 15 Légnyomás kijelzés
- 16 Légnedvesség kijelzés (kültéren)
- 17 Max-min légnedvesség értékek (kültéren)
- 18 Kis feszültségű aljzat (eltakarva)
- 19 Légnedvesség (beltéri)
- 20 Max-min légnedvesség értékek (beltéren)
- 21 Elemtartó fedél (eltakarva)
- 22 Állító láb (eltakarva)




## b) Külső érzékelő



- A Légnedvesség kijelző
- B Nyílás a felakasztáshoz
- C Hőmérsékletkijelző
- H Elemtartó fedél (eltakarva)

### Szimbólumok az LC-kijelzőn

Szimbólum jelentése	szimbólum jelentése
PM PM szimbólum (délutáni óraidő)	 felhős (előrejelzés)
 Harang szimbólum (riasztás)	 kissé felhős (előrejelzés)
Z szunnyadás szimbólum	 Eső (előrejelzés)
 DCF vétel szimbóluma (a DCF jel óraideje kijelződik az időjárásjelző állomáson)	 Havazás (előrejelzés)
 DCF szimbólum (a DCF jel vételénél kijelződik a külső érzékelőn).	 Vihar (előrejelzés)
DST Nyári időszámítás	 Napos (előrejelzés)
 Szinkronizáció szimbóluma (az időjárásjelző állomás LC kijelzőjén világít)	 Fagy (figyelmeztetés)

Szimbólum jelentése		szimbólum jelentése	
	Szinkronizációs szimbólum (a kültéri érzékelő LC kijelzőjén - az értékeket az érzékelő továbbítja)		Mutatja a különbséget a napi és a 30 napos légnomás középérték között hPa-ban.
--	Hőmérséklet a mérési tartományon kívül	<b>Légnyomás</b>	
	Elem szimbólum	<b>ABS</b>	abszolút légnomás a tartózkodási helyen A relatív légnomás a tengerszinten mért
	(a külső érzékelőn elemcsere szükséges)	<b>Pressure REL</b>	légnomásra átszámított érték. (A nemzetközi standard légnomás a tengerszinten 1013,25 hPa 15 °C-on)
<b>MAX/ MIN DAILY</b>	A törlési funkció be van kapcsolva. A tárolt max.-min. értékek naponta 0:00 órakor törlődnek. Az adott érték (légnedvesség/hőmérséklet) az utóbbi három órában emelkedett.	<b>&gt;</b>	Az adott érték (légnedvesség/hőmérséklet) az utóbbi három órában csökkent.
<b>&gt;</b>	Az adott érték (légnedvesség/hőmérséklet) az utóbbi három órában azonos maradt.	<b>∨</b>	A légnomás értéke az utóbbi 30 percben azonos szinten maradt.
<b>^</b>	Az adott érték (légnedvesség/hőmérséklet) az utóbbi három órában azonos maradt.		A légnomás értéke az utóbbi 30 percben süllyedt. Az időjárási körülmények rosszabbodása várható
	A légnomás értéke az utóbbi 30 percben emelkedett. Az időjárás javulása várható.		

## 8. Elhelyezés és szerelés

---

Az időjárásjelző állomás a lefelé kihajtott állító talppal (22) egy vízszintes, stabil, megfelelő méretű felületen állítandó fel. Értékes bútorokon való elhelyezésnél megfelelő alátétet kell alkalmazni, a karcolások elkerülésére. Alternatív módon lehetséges a készülék felakasztása egy hosszú csavarra a felakasztó nyílás (13) segítségével. Ennek kb. 2 cm-re kell a falból kiállnia.

→ A kifogástalan vétel érdekében ne állítsa fel az időjárásjelző állomást más elektronikus készülékek, kábelek, fémszerkezetek stb. közvetlen közelében. Az időjárásjelző állomást és a külső érzékelőt kb. 2 m távolságban kell elhelyezni a zavaró forrásoktól. Kerüljük lehetőleg az akadályokat, - pl. épületek - amelyek a két egység közötti rádiós összeköttetést akadályozzák. A rádiójel hatótávolsága szabad téren kb. 100 m. Ha akadályok vannak közben, ez az érték csökken.


A külső érzékelő a hátoldalán lévő felakasztó nyílással (B) a falon kampóra, szögre vagy csavarra akasztható fel. A külső érzékelő a vele szállított kábeltköötő segítségével szintén felakasztható az előbb említett eszközökre. A kifogástalan DCF-vétel érdekében a készülék ne legyen más elektronikus készülékek, kábelek, fémszerkezetek stb. közvetlen közelében. Ne helyezze vagy szerelje a külső érzékelőt vízszintesen!

→ A csavarlyukak fúrásánál, ill. a csavarozásnál figyeljen arra, hogy ne sértsen meg kábelt vagy vezetéket! Ha a külső érzékelő kijelzőjén lévő adatokat le akarja olvasni, ajánljuk, hogy az érzékelőt szerelje az ablak mellé. Válassza meg úgy a felszerelési helyet, hogy ne érje közvetlen napsütés a külső érzékelőt, mert különben hibás mérési eredményeket kap. A ház északi oldala vagy északi fala ideális. Meg kell akadályozni, hogy a külső érzékelőt közvetlenül csapadék érje.

## 9. Üzembe helyezés


---

### a) Az elemek berakása az időjárásjelző állomásba

- Vegye le az időjárásjelző állomás hátoldalán lévő elemtartó rekesz (21) fedelét.
- Tegyen be három mikroelemet (nem szállítjuk vele) a pólusokra ügyelve az elemtartóba és vegye figyelembe a plusz/+ vagy mínusz/- jelölést.
- Az elemek berakása után az időjárásjelző állomás LC-kijelzőjén az összes szegmens rövid időre felvillan.   
Rövid sípoló hang jelzi az üzemméző állapotot. A vétel szimbóluma villog kb. 3 percig. Ez mutatja, hogy az időjárásjelző állomás a külső érzékelőből kibocsátott rádiójelet keresi. A háttérvilágítás kb. 10 másodpercig világít, majd ezután dimmelődik.
- Ezután zárja le az elemtartót.

→ A termék üzemelése alapvetően akkukkal is lehetséges, de nem ajánlott. Az akkuknak kisebb a feszültségük (akku = 1,2 V, elem = 1,5 V) és kisebb kapacitásuk következtében élettartamuk rövidebb, mint az elemeké. Ha az ismertetett hátrányok ellenére akkukat kíván alkalmazni, használjon okvetlenül speciális NiMH akkukat, melyeknek csekély az önkisülése. Elsősorban jó minőségű alkáli típusú elemek használatát ajánljuk a készülék hosszabb és biztosabb üzemelése érdekében.


## b) Az időjárásjelző állomás működtetése hálózati adapterrel

- Kösse össze a hálózati adaptert az időjárásjelző állomás hátoldalán lévő kitesztöltésű aljzattal (18).
- Az LC kijelzőn minden kijelző szegmens rövid időre felvillan. Rövid sípoló hang jelzi az üzemi állapotot. A vétel szimbóluma kb. 3 percig villog,  mutatja, hogy az időjárásjelző állomás a külső érzékelőből kibocsátott rádiójelet keresi. A háttérvilágítás tartósan világít.

→ Ha az időjárásjelző állomást szabályszerűen berakott elemekkel együtt a hálózati adapterre csatlakoztatja, az időjárásjelző állomás tápellátását az adapter árama fogja biztosítani. Az adapter a tápellátásban előnnyel rendelkezik.

## c) Az elemek berakása a külső érzékelőbe

→ Ha a külső érzékelőket hidegebb klímafeltételek mellett működteti, használjon lítium elemeket, mivel ezek a hidegre kevésbé érzékenyek. Más klimatikus feltételek mellett az alkáli elemek használata elegendő.

→ Ha a  szimbólum az időjárásjelző állomás LC kijelzőjén megjelenik, az elemek feszültsége nagyon alacsony. Ez esetben a külső érzékelő elemeket ki kell cserélni.

- Nyissa ki a külső érzékelő hátoldalán lévő elemtartót (D).
- Tegyen be két mikroelemet (nem szállítjuk vele) a pólusokra ügyelve a külső érzékelő elemtartójába és vegye figyelembe a plusz/+ vagy mínusz/- jelölést.
- Az elemek berakása után a külső érzékelő LC-kijelzőjén az összes szegmens megjelenik rövid időre. A külső érzékelő ezzel üzemi állapotban van. Az érzékelő kb. 5 másodpercig meteorológiai adatokat küld az időjárásjelző állomásra, majd leállítja ezt az átvitelt, hogy megkezdje a DCF vétel kísérletet. Ez az interferenciák elkerülését célozza.
- Gondosan zárja le az elemtartót.


→ Rakja be az elemeket a külső érzékelőbe azonnal, miután az időjárásjelző állomást üzemi helyezte. A külső érzékelő és a vevő időjárásjelző állomás sikeres szinkronizációja csak akkor lehetséges, ha a vétel szimbóluma az időjárásjelző állomás kijelzőjén villog. Az időjárásjelző állomás és a külső érzékelő Wetterstation und Außensensor sollten sich dabei nicht weiter als 5 bis 10 m voneinander entfernt befinden.

## d) A külső érzékelő tesztelése

Helyezze el az időjárásjelző állomást és a külső érzékelőt egy helyiségben egymástól kb. 25 cm távolságban. Várjon kb. 30 percig, amíg mindkét készülék megszokja a környezetet körülményeit. A kijelzett értékek az egyes készülékeken ne térjenek el egymástól 10 %-nál nagyobb mértékben a légnedvességnél, és 7,2°C /4°F-vel a hőmérsékletnél. Ez esetben mindkét készülék megfelelően működik. Mindkét készülék kijelzőjét kalibrálhatja. Olvassa el ehhez a "Kalibrálás" c. fejezetet. Ha a különbségek nagyobbak, mint a lehetséges kalibrálási tartomány, a működésben hibák léphetnek fel.

## e) DCF vétel

Miután a külső érzékelő 5 másodpercig időjárási adatokat küldött az időjárásjelző állomásra (a szinkronizáció szimbóluma a külső érzékelőn röviden világít), elkezdi a DCF jel keresését. A DCF szimbólum a külső érzékelőn röviden felvillan.

→ A keresés alatt ne mozgassa a külső érzékelőt. Ha a DCF jel vétele sikertelen ill. 10 perc elteltével még nem tudta a jelet fogadni, a külső érzékelő megismétli a vétel kísérletet 2 óránként az első kísérlethez képest, és az időjel frissítésére. Ha a DCF jel vétele sikeres volt, a külső érzékelő továbbítja az időjelet az időjárásjelző állomásra. A vétel szimbóluma  megjelenik az LC kijelzőn. Kedvezőtlen fekvésű helyeken a sikeres vétel elérése több napot is igénybe vehet.

Rossz DCF vétel várható pl. fémgözyölt szigetelt ablakok, vasbeton épületek, speciális bevonatú tapéták esetén, elektronikus készülékek közelében, vagy pincehelyiségekben.

Mainflingenben működő adó sugározza le. Ennek hatótávja mintegy 1500 km, de ideális vételi körülmények között 2000 km is lehet. A DCF jel tartalmazza a pontos óraidőt (eltérés elméletileg 1 másodperc egymillió év alatt!) és a dátumot. Természetesen elmarad a körülményes kézi átállítás is a nyári, ill. a téli időszámítás között. A kijelzőn a **DST** szimbólum látható, ha éppen a nyári időszámítás van érvényben.



# 10. Beállítások

---

→ Ahhoz, hogy a kijelzésektől vagy a beállításoktól a normál kijelzéshez visszatérjen, nyomja meg minden esetben a **LIGHT/SNOOZE** (12) gombot.

Ha elkezd egy beállítást, és közben kb. 30 másodpercig nem nyom meg gombot, a beállítás folyamata megszakad. Az időjárásjelző állomás ilyenkor automatikusan visszakapcsol a normál kijelzésre.

Tartsa a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** (2) gombot nyomva, ekkor a számok gyorsabban futnak.

## a) Alapbeállítások (idő, dátum, mértékegység)

→ Az óraidő és a naptár beállítása kézzel csak akkor válik szükségessé, ha az időjárásjelző állomást a DCF vétel tartományán kívül működteti, ha a németországi időzónától eltérő időzónát kíván alkalmazni, vagy ha a DCF vételt környezeti behatások zavarják.


- Nyomja és tartsa nyomva a **SET** (1) gombot 2 másodpercig, amíg a billentyűhang beállítás és a „bEEP” akusztikus fagyriasztás meg nem jelenik. „ON” vagy „OFF” villog az LC kijelzőn. Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot vagy a **BARO./-** (2) gombot, a billentyűhangok aktivitás beállításának módosítására: „ON” = billentyűhang/akusztikus fagyriasztás bekapcsolva, vagy „OFF” = billentyűhang/akusztikus fagyriasztás kikapcsolva. Nyugtázza a beállítást a **SET** (1) gombbal. Az „RST” min/max értékek automatikus törlésének beállítása megjelenik. „ON” vagy „OFF” villog az LC kijelzőn.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** (2) gombot, az RST aktivitás beállítás módosítására. „ON” = a min/max értékek naponta 0:00 órakor törölődnek, vagy „OFF” = az értékek 0:00 órakor nem törölődnek. Nyugtázza a beállítást a **SET** (1) gombbal. Megjelenik a „ZON” időzóna beállítás. A beállított időzóna különbség érték „+” vagy „-” villog.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** (2) gombot, az időzóna (különbség) beállítására. Nyugtázza a beállítást a **SET** (1) gombbal. Az idő kijelzés formátum beállítás villog.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** (2) gombot, a beállítás módosítására. 12h/24h formátum között lehet választani. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. Az óraidő órai villognak. „HR” jelenik meg a kijelzőn.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, az óra beállítás módosítására. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. Az óraidő percei villognak. „MIN” jelenik meg a kijelzőn.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, a perc beállítás módosítására. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. A dátum formátum beállítás villog. Választható D/ M (nap/hónap) vagy M/D (hónap/nap) sorrend. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. A dátum beállítás éve villog. „Y” jelenik meg a kijelzőn.

- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, az év beállítás módosítására. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. A hónap kijelzése villog. „M” jelenik meg a kijelzőn.
- Ismétlje meg ezt a beállítási eljárást azonos módon a hónapra és a napra vonatkozóan. A beállítás után, és a **SET** gombbal nyugtázás után a hőmérséklet mértékegység választási lehetősége villog.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, a hőmérséklet mértékegység beállítás módosítására. Választható mértékegység °Celsius vagy °Fahrenheit. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. A légnyomás választható egysége villog.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, a légnyomás mértékegység beállítás módosítására. A választható egységek: inHg (coll), mmHg (millimeter) und hPa (Hektopascal) Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. A föld féltéke beállítás választása villog.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, azon Föld félgömb beállítására, amelyen az időjárás állomást használni akarja. A megfelelő szimbólum villog. Válassza NHT-t, ha a Föld északi félgömbjét, vagy STH-t, ha a déli félgömbjét kívánja kiválasztani. Nyugtázza ezt az utolsó beállítást a **SET** gombbal. Az időjárásjelző állomás visszatér a normál kijelzési módba.

## b) Riasztási idő beállítása

- Nyomja meg az **ALARM** (3) gombot egyszer, ezzel a riasztás (alarm) beállítás módba kapcsol. „ALM” jelenik meg az LC kijelzőn.
- Nyomja meg az **ALARM** gombot másodszor, és tartsa nyomva. A riasztási idő órakijelzése elkezd villogni. „ALM” jelenik meg a kijelzőn.
- Nyomja meg a **TEMP./+** (4) vagy a **BARO./-** (2) gombot, az óra beállítás módosítására. Nyugtázza a beállítást a **SET** (1) gombbal. A perc kijelzés villog.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, a percek beállításának módosítására. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. Az ébresztés aktiválás beállítása villog. „ON” vagy „OFF” villog az LC-kijelzőn.

## c) Ébresztés- és fagyriasztás aktiválás/deaktiválás

- A riasztási idő beállításához kapcsolódva (lásd a "Riasztási idő beállítás" fejezetet) az ébresztés aktiválási szimbóluma "ON" vagy deaktiválási szimbóluma "OFF" villog az LC kijelzőn. Nyomja meg a **TEMP./+** (4) vagy a **BARO./-** (2) gombot, az aktiválás beállítás módosítására: „ON” = be vagy „OFF” = ki. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. (1) A harang szimbólum világít az LC kijelzőn, ha az ébresztés aktiválva van, és eltűnik, ha az ébresztést kikapcsolják. A fagyriasztás aktiválásának szimbóluma „ICE” jelenik meg.
- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot, vagy a **BARO./-** gombot, az aktiválás beállítás módosítására „ON” = be vagy „OFF” = ki. Nyugtázza a beállítást a **SET** gombbal. A fagy szimbóluma "  " látható az LC kijelzőn, ha a fagyriasztás aktiválva van, és eltűnik, ha a fagyriasztást deaktiválja (kikapcsolja). A riasztások beállításának kijelzése az utolsó beállítás után visszatér a normál kijelzésre.



# 11. Funkciók

---

## a) Külső érzékelő

- Előfordulhat, hogy az időjárásjelző állomás és a külső érzékelő közötti kapcsolat megszakad, és szükségessé válik a külső érzékelő értékeinek újbóli szinkronizációja.
- Nyomja és tartsa nyomva a **SET (1)** és **TEMP./+ (4)** gombokat kb. 5 másodpercig, egy újbóli szinkronizáció kezdeményezésére az időjárásjelző állomás és a külső érzékelő között.
- A re-szinkronizáció több percig is eltarthat. Ezen idő alatt ne érintse meg egyik nyomógombot sem. A meglévő beállítások megmaradnak.
- Ha az újbóli szinkronizáció nem sikerül, állítsa vissza az időjárásjelző állomást úgy, hogy az elemeket kiveszi és újból berakja, ill. a hálózati adaptert újból csatlakoztatja. Vegye figyelembe, hogy az utóbbi esetben egy teljes újbóli beállítás szükséges. A tárolt min-max értékek ugyancsak törölődnek.

## b) Ébresztőhang leállítás és szunnyadás funkció

- A beállított ébresztési időpontban ébresztő hangjel szólal meg, és a **hang** szimbólum villog. A kiváltott ébresztés kb. 1 perc múlva automatikusan kikapcsolódik.
- Ezen percek alatt az ébresztő hang a **LIGHT/SNOOZE (12)** gomb rövid nyomásával 5 percre megszakítható. A szunnyadás szimbólum, **Z** megjelenik a kijelzőn. Az ébresztő hang kb. 5 perc múlva újból megszólal (szunnyadás funkció). Ez a váltás addig ismételhető, amíg azt le nem állítja.
- Nyomja meg bármelyik gombot (kivéve a **LIGHT/SNOOZE**-t), az ébresztés jelzésének leállítására.

## c) Háttérvilágítás át-/bekapcsolása

- Nyomja meg a **LIGHT/SNOOZE (12)** gombot, a háttérvilágítás kb. 10 másodperces bekapcsolására, - elemes működésnél.
- Nyomja meg a **LIGHT/SNOOZE** gombot adapteres működésnél, ekkor a világítást egy fokozattal átkapcsolhatja. Rendelkezésre áll "világos", „közepes" és „ki" állás.

## d) Légnyomás kijelzés átkapcsolása



- Nyomja és tartsa nyomva a **BARO./- (2)** gombot kb. 2 másodpercig, hogy az abszolút és relatív légnyomás között átváltson. Az abszolút légnyomás az "ABS" szimbólummal együtt jelenik meg, míg a relatív légnyomást a "REL" szimbólum jelzi ki.

- Nyomja meg a **BARO./-** (2) gombot röviden, az átlagos légnyomás kijelzésére. Ennek a gombnak minden további nyomása átkapcsol az utóbbi 12/24/48 és 72 óra légnyomásának középértékének kijelzése között.

## e) Harmatpont kijelzése

- Nyomja a **TEMP./+** (4) gombot röviden, az éppen adott kültéri harmatpont kijelzésére. A „DEW POINT” (harmatpont) a hőmérséklettel együtt jelenik meg. Ugyanazon gomb még egyszeri nyomásával visszakapcsol a normál kijelzésre.
- Kapcsolja át a kijelzést a **LIGHT/SNOOZE** (12) gombbal alternatívaként a normál kijelzésre, vagy várjon a normál kijelzésre való automatikus átkapcsolásra (30 másodpercig ne nyomjon gombot).

## f) Fagyra figyelmeztetés kikapcsolása

- Az időjárásjelző állomás figyelmeztető funkcióval bír, amely egy látható és egy hallható figyelmeztető jelzést ad le, ha a kültéri hőmérséklet  $-3 \dots +2^{\circ}\text{C}$  érték közé esik vagy emelkedik. Az akusztikus (hallható) figyelmeztetés be- és kikapcsolható  szimbólum villog. Az összes figyelmeztető jel automatikusan leáll, ha a külső érzékelő által mért hőmérséklet a  $-3 \dots +2^{\circ}\text{C}$  közötti tartományon kívüli értékre süllyed vagy emelkedik.
- Ha a beállított akusztikus riasztó hangot ennél előbb akarja leállítani, nyomja meg bármelyik gombot. A  szimbólum viszont továbbra is a kijelzőn marad.

## g) Minimum-maximum kijelzések

- Az időjárásjelző állomás tárolja egy 24 órás nap minimum-maximum adatait az utolsó visszaállítás óta, ill. az elemek betétele óta.
- Az időjárásjelző állomás mutatja a hőmérséklet és légnedvesség maximum-minimum értékeit az utolsó 24 órára, vagy az utolsó visszaállítás óta az LC kijelzőn. A minimális értékek (kék szín) különböznek színben a maximális (zöld) értékektől.
- Egy nap értékei naponta 0:00 órakor automatikusan törlődnek, ha a min/max értékek automatikus "RST" törlését bekapcsolta. Olvassa el ehhez az "Alapbeállítások (idő, dátum, mértékegységek)" c. fejezetet.
- A tárolt adatok kézzel való törléséhez nyomja és tartsa nyomva a **TEMP./+** gombot 2 másodpercig. Minden kijelző szegmens felvillog, és egy rövid sípoló hang hallható. Minden érték törlődik. A külső érzékelőt újból be kell állítani.

## h) Hőmérséklet-, légnedvesség- és légnyomás trendek kijelzése

- A trend kijelzést (nyílak) a készülék 30 percként frissíti. A trend kijelzéshez mért értékek maximum 3 óra időtartamúak. A trend kijelzés tehát az utóbbi 3 óra trendjére vonatkozik.

## i) Mért értékek a mérési tartományon kívül

- Ha egy aktuális mért érték a mérési tartományon kívül van, a kijelzőn „--” látható.

## j) Holdfázisok

- A holdfázisok kijelzése a naptár információk szerint történik. A holdfázis kijelzés a Hold természetes fázisváltozásait és megjelenését jelképekkel követi. A holdfázis szimbólumok az északi és a déli félteke számára különbözők.
- Vegye figyelembe, hogy a félgömb az időjárásjelző állomás alkalmazási tartománya számára helyesen van beállítva (v.ö. "Alapbeállítások (idő, dátum, mértékegységek" c. fejezettel).

## k) Kalibrálás

Az időjárásjelző állomás mért értékeinek kijelzését egy meghatározott tartományon belül kalibrálhatja, úgy, hogy a környezeti hőmérséklet aktuális mért értékeit, pl. egy már kalibrált folyadék-üveghőmérő adataival összehasonlíttja. Ha a mért értékek ettől eltérnek, a hőmérséklet, légnyomás és légnedvesség kijelzéseit után-igazíthatja. Állítsa be a különbség értéket felfelé vagy lefelé. Példa: A folyadék-üveghőmérő 22,3 °C-ot, az Ön időjárás állomása viszont 23°C-ot mutat. A beállítandó különbség értéke tehát -0,7. A légnedvesség és légnyomás numerikus értékei számára ugyanez az alapelv érvényes.

→ Az aktuális légnyomás referencia-értékeit megkaphatja a legközelebbi helység (max. 50 km távolságban) adataiból az időjárásjelentésből és a magassági helyzetből. A hivatalos érték általában a tengerszintre van átszámítva, tehát egy relatív légnyomás. Végezzen utánkalibrálást, amennyiben az időjárásjelző állomás értékei túlságosan eltérnek.

A különbség értékeket a kalibráláshoz a következőképpen állítsa be.

- Nyomja és tartsa nyomva a **SET** (1) és **BARO./-** (2) gombokat kb. 5 másodpercig, a kalibráló módba való kapcsoláshoz. A külső hőmérséklet kiegyenlítő értéke villog.
- Nyomja a **TEMP./+** (4), vagy a **BARO./-** (2) gombot, a külső hőmérséklet kiegyenlítő értékének módosítására. Ha megnyomja az **ALARM** (3) gombot, a kiegyenlítő értéket 0-ra állítja vissza. Nyugtázza a beállítást a **SET** (1) gombbal. A külső légnedvesség kiegyenlítő értéke villog.

- Nyomja a **TEMP./+** (4), vagy a **BARO./-** (2) gombot, a külső légnedvesség kiegyenlítő értékének módosítására. Ha megnyomja az **ALARM** (3) gombot, a kiegyenlítő értéket 0-ra állítja vissza. Nyugtazza a beállítást a **SET** (1) gombbal. A beltéri hőmérséklet kiegyenlítési értéke villog.
- Ismétlje meg a beállítási eljárást ebben a sorrendben a beltéri hőmérsékletre, a beltéri légnedvességre, és végül a légnyomásra. Nyugtazza az utolsó beállítást a **SET** (1) gombbal. Az időjárásjelző állomás elhagyja a kalibrálási üzemmódot.  
A hőmérséklet kiegyenlítési tartomány értéke  $\pm 5^{\circ}\text{C}$  (alapbeállítás  $0^{\circ}$ ), a légnedvesség kiegyenlítési tartomány értéke  $\pm 9\%$   
A légnyomás kiegyenlítési tartomány értéke  $\pm 50\text{ hPa}$
- Nyomja meg mindig a **LIGHT/SNOOZE** (12) gombot, ha a kalibrálási módot el akarja hagyni.

## l) A nyári időszámítás kijelzése

- Ha a nyári időszámítás jelét a DCF jelen keresztül veszi, a "DST" szimbólum világít.

## m) Időjárás előrejelző szimbólumok

- Az időjárásjelző állomás a következő 12 órára vonatkozó időjárás előrejelzést az addig mért légnyomás trendből számítja ki, és az ennek megfelelő előrejelzési szimbólumokat jelzi ki. Olvassa el a "Szimbólumok az LC kijelzőn" táblázatot az egyes szimbólum jelentésének megértéséhez. Az emelkedő légnyomás normál esetben napos idő előre jelzését jelenti.

→ Vegye figyelembe, hogy az időjárásjelző állomás intelligens és tanulékony, és az előrejelzés pontosságát fokozni képes. Kb. 30 napig tart, amíg az időjárásjelző állomás a földrajzi helyzetéhez alkalmazkodik, és az általa kiadott időjárás előrejelzések egyre pontosabbak lesznek.

## 12. Ápolás és tisztítás

---



Semmiképpen ne használjon agresszív tisztítószeret, alkoholt, vagy más vegyszert, mivel ezek a házat károsíthatják, sőt, a működést is kedvezőtlenül befolyásolhatják.

- Tisztítás előtt válassza le a készüléket a feszültségforrásról. Válassza le a hálózati adaptert, és távolítsa el az elemeket.
- A készülék tisztítására használjon egy puha, szőszmentes törölruhát. A külső érzékelőt adott esetben egy enyhén megnedvesített törölruhával kell letörölni.

## 13. Megfelelőségi nyilatkozat (DOC)

---

A Conrad Electronic SE (Klaus-Conrad Str. 1.; D-92240 Hirschau) kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a 2014/53/EU irányvonal követelményeinek.

→ Az EU megfelelőségi nyilatkozat a következő internet címen áll rendelkezésre:  
[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Válasszon egy nyelvet egy zászló szimbólumra való kattintással, és adja be a termék rendelési számát a keresőbe; ezután az EU megfelelőségi nyilatkozatot PDF formátumban letöltheti.

## 14. Eltávolítás

---

### a) A készülék



Az elhasznált elektronikus készülékek nyersanyagoknak tekintendők, nem valók a háztartási szemétkébe. Az elhasznált készüléket az érvényes törvényi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. Vegye ki az esetleg a készülékben lévő elemeket/akkumulátorokat, és elkülönítve távolítsa el őket.

### b) Elemek és akkumulátorok



Önt, mint végfelhasználót törvény kötelezi minden elhasznált elem és akkumulátor leadására; a háztartási szemétkébe való kidobás tilos.

A károsanyag tartalmú elemeket/akkumulátorokat az itt látható szimbólumok jelölik, amelyek a háztartási szemét útján való eltávolítás tilalmára hívják fel a figyelmet. A legfontosabb nehézfémek jelölései a következők: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom (a jelölés az elemeken és akkumulátorokon, pl. a baloldalon látható szeméttartály ikon alatt található).

Az elhasznált elemek/akkumulátorok ingyenesen leadhatók lakóhelye hulladékgyűjtő állomásain, fiókjainkban, valamint minden olyan helyen, ahol elemeket/akkumulátorokat forgalmaznak.

Ezzel eleget tesz törvényi kötelezettségének, és hozzájárul a környezet védelméhez!

## 15. Műszaki adatok

---

### a) Időjárásjelző állomás

Táp feszültség ellátás .....6 V/DC (hálózati adapter mellékelve)

Feszültségellátás (opcionális) .....3 db 1,5 V/DC mikroelem, AAA típus  
(nem szállítjuk vele)

Átviteli frekvencia.....868 MHz

Vételei hatótáv (szabad téren) .....max. 100 m

Légnyomás kijelzési tartomány .....300 – 1100 hPa

Felbontás/pontosság.....0,1 hPa /  $\pm 3$  hPa (megbízható 700 és  
1100 hPa között)

Beltéri hőmérséklet és légnedvesség kijelzési tartomány .....-9,9 ... +60 °C, 10 - 99 % rF  
Kijelzés felbontás (hőmérséklet) .....0,1 °C  
Kijelzés felbontás (légnedvesség) .....1%  
Mérési pontosság (légnedvesség) .....± 5% 0 ... 45°C-nál  
Mérés ismétlés frekvencia .....60 másodperc  
Működési feltételek .....-9,9 ... +60 °C, 1 - 99 % rel. légnedv.  
Tárolási feltételek.....-9,9 ... +60 °C, 1 - 99 % rel. légnedv.  
Méret (Szé x Ma x Mé)162 x 24 x 84 mm , súly: 180 g

## b) Külső érzékelő

Feszültségellátás.....2 db 1,5 V/DC ceruzaelem, AA típus  
(nem szállítjuk vele)  
Áramfogyasztás (külső érzékelő) .....max. 45 mA, készenléti módban 30 µA  
Átviteli frekvencia.....868 MHz  
Adási hatótávolság (szabad téren).....max. 100 m  
Adás teljesítmény.....< 20 mW  
Belső-/külső hőmérséklet és páratartalom kijelzési tartomány.....-40 ... +60°C, 10 – 99 % rel.  
nedvesség  
Kijelzés felbontás (hőmérséklet) .....0,1 °C  
Mérési pontosság (légnedvesség) .....± 5 % 0 - 45 °C-nál  
Mérés ismétlés frekvenciája.....48 másodperc  
Védettség..... IPX3  
Elem élettartam:12 hónap

## c) Hálózati adapter

Bemeneti feszültség /-áram.....230 - 240 V AC, 50 Hz  
Kimeneti feszültség/-áram .....6 V/DC, 100 mA  
Kábelhossz.....182 cm (dugó nélkül)